Campaña de sensibilización: ayudar a las comunidades forestales a enfrentar la covid-19

Campagne de sensibilisation : aider les communautés forestières à faire face à la covid-19

CAMPAÑA DE SENSIBILIZACIÓN: AYUDAR A LAS COMUNIDADES FORESTALES A HACER FRENTE A LA COVID-19 INFORME DE ACTIVIDAD Libreville 10 de noviembre de 2020

-- 1 de 16 --

2 En primer plano, Akoma Bilé Sylvie, Agricultura y Jefa del pueblo Elarmintang. Punto focal proyecto “Cacao a la sombra” (c) Foto: Brainforest

-- 2 de 16 --

CAMPAÑA DE SENSIBILIZACIÓN: AYUDAR A LAS COMUNIDADES FORESTALES A HACER FRENTE A LA COVID-19 I N F O R M E DE ACTIVIDAD Libreville 10 de noviembre de 2020 Diseño: Celula de Comunicación. Redacción: Germain Djeuking Comité de lectura: Secretaría Ejecutiva. (c) Brainforest, noviembre 2020

-- 3 de 16 --

Miembro de la comunidad Mayela en Ivindo durante la sensibilización. (c) Foto: Brainforest informe campaña de sensibilización: ayudar a las comunidades forestales a hacer frente a la covid-19 4 Contenido Resumen.....5
Introducción.....6
Objetivos 8
Metodología .....8 Desarrollo de la misión .....8 Encuentro con las autoridades .....8 Encuentro con las comunidades rurales .....9 Dificultades 12
Conclusión 12
Anexos.....13 Materiales de campaña.....13 Algunas fotos de campaña.....14 Abreviaturas Covid-19 Enfermedad por Coronavirus 2019 COPIL Comité de pilotaje del plan de vigilancia y de respuesta a la epidemia de Coronavirus OMS Organización Mundial de la Salud

-- 4 de 16 --

Resumen El presente informe restitute las actividades de la cam- paña de sensibilización contra la pandemia del coronavirus llevadas a cabo por un equipo de Brainfo- rest, en beneficio de algunas comunidades locales del Gabón que viven en zonas forestales. Se trata precisamente de los pueblos Mamiengué, Mandilou, Oyenano, Kouagnadougou y Moutambe Sane Foumou en la Provincia de Ngounié, de Mayela, Bombenda, Masaha y Ekowong en la provincia de Ogoué-Ivindo, de Nylon-ville, Elarmintag y Okola en Woleu-Ntem. Esta misión se realizó del 12 al 05 de noviembre de 2020. Las autoridades locales que se encuentran durante este periplo provincial han querido felicitar nuestra iniciativa que, de hecho, han animado. Las comunidades locales beneficiarias han recibido con entusiasmo esta operación de sensibilización sobre la adopción de los gestos barrera contra la covid-19. Durante los intercambios, han indicado cómo la pandemia ha impactado su modo de vida cotidiano, lamentando la ausencia de medidas de acompañamiento del Gobierno, necesarias para hacer frente a ello. Palabra clave: Covid-19, coronavirus, medidas barrera, gestos barrera, Comunidades Locales y poblaciones autoctonas, Gabón. Entrega de material de sensibilización al jefe del pueblo Okala en Mitzik. (c) Foto:

Brainforest informe campaña de sensibilización: ayudar a las comunidades forestales a hacer frente a la covid-19 5 EQUIPO DE MISIÓN DJEUKING Germain (Jefe de misión) Malaïka Abeng NDONG Rodrigue

-- 5 de 16 --

informe campaña de sensibilización: ayudar a las comunidades forestales a hacer frente a la covid-19 6 Introducción La Covid-19 1 es una enfermedad provocada por el virus SARS-CoV-2. Aparecida en China en la provincia de Hubei en Wuhan, en diciembre de 2019, se ha extendido al resto del mundo a principios de 2020. Declarada como “Emergencia de salud pública de alcance internacional” por la OMS, África se vio afectada a partir del 14 de febrero, con un primer caso reportado en Gabón a mediados de marzo. Esta fecha marcará para el Gabón, un inicio del desmoronamiento de la economía nacional, debido a las medidas drásticas impuestas a nivel nacional por el Gobierno, con el objetivo de detener la pro- pagación del virus. Una situación que va a alterar de manera significativa el modo de vida y de consumo de toda la población. Temiendo que el efecto dominó de la pandemia lleve a las poblaciones de los bosques, guardianas de una biodiversidad útil para el planeta, a un ciclo de vida aún más difícil, organismos internacionales y nacionales se han movilizado para ayudarles. Es en este contexto que Brainforest ha iniciado una campaña de sensibilización ante estas comunidades, con el objetivo de alentarlas a adoptar los gestos barrera contra la propagación de la pandemia del COVID-19. 1 https://fr.wikipedia.org/wiki/Maladie_à_coronavirus_2019 Personal médico al lado de un paciente de Covid-19 en un centro de atención de la pandemia del coronavirus.. (c) Foto: Sonapress

-- 6 de 16 --

informe campaña de sensibilización: ayudar a las comunidades forestales a hacer frente a la covid-19 7 En Gabón, Brainforest ha estado trabajando durante más de 20 años con las comunidades rurales del país para luchar contra la privación de sus derechos y la explotación ilegal de los recursos naturales. Su misión que subyace a todas sus actividades es d’”informar y acompañar a todas las partes interesadas en una gestión sostenible y equitativa de los recursos naturales, especialmente en los ámbitos de la explotación forestal, de la gestión de los recursos extractivos y de las agroindustrias en la Cuenca del Congo”. El enfoque estratégico de Brainforest se basa entre otras cosas en un trabajo participativo y en red, sobre la base de asociaciones con las Organizaciones de la Sociedad Civil, las comunidades locales, los servicios técnicos de las administraciones públicas concernidas y diversos expertos que intervienen en sus áreas de actividad. La llegada del Coronavirus (COVID-19) ha ralentizado la implementación de sus actividades y, también contribuye a fragilizar aún más a las comunidades de las zonas forestales en ausencia de solución. Sabiendo además que estas poblaciones rurales, particularmente aquellas que viven en zonas remotas, no siempre tienen un acceso fácil a las estructuras de salud adecuadas, era necesario sensibilizarlas sobre los gestos barrera adaptados a su entorno inmediato. De ahí la campaña de sensibilización iniciada en su dirección. Instalación de la pancarta de sensibilización por las poblaciones de Mayela y el equipo de Brainforest. (c) Foto: Brainforest

-- 7 de 16 --

Objetivos El objetivo General de la misión era ayudar a las comunidades forestales del Gabón a hacer frente a la COVID-19. Y de manera específica, entrenarlas sobre la actualidad del Coronavirus mientras se les anima a adoptar nuevos comportamientos para detener la propagación de la pandemia. Metodología En todas las comunidades donde Brainforest interviene regularmente desde hace muchos años, se han identificado 12 pueblos. Las reuniones se llevaron a cabo en casas comunales o al aire libre, siguiendo la consigna de las medidas de

distanciamiento, el uso de mascarillas y el límite del número de personas autorizadas. Es en esta configuración que el equipo de misión se esforzó por educar a los miembros de cada comunidad rural sobre la actualidad de la pandemia del coronavirus, insistiendo en la adopción de las medidas barrera dictadas por el Gobierno, a través del COPIL. Se instaló una pancarta que recoge todos los gestos barrera en cada pueblo, con distribución de folletos y carteles para una sensibilización permanente después de nuestra visita. También se distribuyeron jabones y mascarillas. Desarrollo de la misión Encuentros con las autoridades En las tres provincias identificadas para esta misión de sensibilización y educación, la recepción de las autoridades provinciales ha sido de lo más cálida. En la provincia de Ngounié, nuestros diferentes encuentros con las autoridades y las comunidades fueron facilitados por el socio local la ONG Muyissi Medio Ambiente. El equipo de campaña fue recibido al día siguiente por el Secretario General de la Provincia. Este último consideró la iniciativa interesante todo lamentando el hecho de que dicha campaña de sensibilización a la Covid-19 solo concierne a algunas comunidades de la multitud que comprende su provincia. Para él, todas las comunidades rurales del bosque enfrentan más o menos los mismos problemas et, planificar una actividad que no tenga en cuenta todas las aldeas puede a veces crear frustraciones. El deseo de recibir los informes de misión de campo de Brain- forest también fue expresado durante los intercambios, para permitir al Estado seguir regularmente la evolución y el impacto de nuestras actividades en el terreno. Entrega de material de sensibilización al jefe del pueblo Moutambe Sane Foumou en Ngounié. (c) Foto: Brainforest informe campaña de sensibilización: ayudar a las comunidades forestales a hacer frente a la covid-19 8

En Ogooué-Ivindo, la misma exhortación estuvo en la agenda durante la presentación de los saludos a la señora Gobernadora. Al dirigirnos sus palabras de aliento, hizo hincapié en la importancia para la administración de estar al tanto de las preocupaciones de las poblaciones a través de las actividades de Brainforest, que es un socio social para el Estado. Un informe parcial fue depositado en la Secretaría de la Gobernadora de esta provincia al final de la estancia. En la provincia de Woleu-Ntem, los Prefectos de Mitzic y de Minvoul apreciaron la sensibilización de las comunidades a la Covid-19, mientras elogiaban el compromiso constante de la ONG con las poblaciones locales. Encuentros con las comunidades rurales Acostumbradas a recibir a los equipos de Brainforest por cuestiones relacionadas con la defensa de sus Derechos y la gestión sostenible de los recursos naturales, las poblaciones autoctonas han recibido muy bien este otro tipo de encuentros, que ponía en primer plano la seguridad sanitaria dentro de su comunidad. Las poblaciones de las doce (12) aldeas sensibilizadas pertenecen a las unidades administrativas siguientes: Provincias Departamento Aldeas Ngounié Tsamba Magotsi Mamiengué, Mandilou, Oyenano, Kouagnadougou y Moutambe Sane Foumou Ogooué-Ivindo Invido Mayela, Bombenda, Masaha Y Ekowong Woleu-Ntem Okano Okala Haut-Ntem Elarmintang, Nylon-ville Aldea Mayela, en Ivindo. Distribución de folletos, de mascarillas y aplicación de gel hidroalcohólico por un miembro de el equipo de campaña. (c) Foto: Brainforest informe campaña de sensibilización: ayudar a las comunidades forestales a hacer frente a la covid-19 9

En cada aldea, al inicio de la sensibilización, el equipo de campaña volvió sobre la génesis de la actualidad nacional relacionada con la pandemia de Covid-19. Posteriormente, el mensaje principal transmitido se centró en las medidas de prevención, seguido de la exhortación a adoptarlas, con el fin de frenar la propagación de la pandemia, ya que no existe ninguna vacuna hasta la fecha. La estrategia de sensibilización fue la misma para todas las comunidades rurales, y el equipo destacó en las líneas siguientes, algunos puntos destacados de los intercambios, en particular el impacto 2 de la pandemia en la vida de las poblaciones locales. - En Ngounié, por

ejemplo, en la aldea de Mamiengué, el Jefe afirma que ahora es difícil para ellos vivir con las nuevas condiciones impuestas por la llegada de la Covid-19. « No es realmente alegría, toda actividad que nos proporcionaba algo para vivir se ha vuelto difícil. La prueba, ayer al pasar ustedes encontraron este régimen de plátanos, hoy sigue ahí, todo simplemente porque la circulación ya no es posible, la gente ya no va y viene como antes. Antes no podía pasar un día sin eso. Sin esta venta, ¿cuál será mi ingreso? ¡Simplemente tendré que comerlo! Y si como, no habrá más aceite, ni jabón. No habrá nada para comprar el pavo. Ya que la caza se ha convertido en otro problema. Aunque sea el elefante quien destroza las plantaciones, es el humano quien es sancionado. Al principio fingimos que habría kits alimentarios, lo vimos como una burla. Ustedes van a venir a presentar a un padre de familia como yo, una caja de sardinas, dos kilos de arroz, medio (1/2) litro de aceite, que yo mismo compro diez veces al día !(...). Vivimos con eso, sufrimos con eso, intentamos adaptarnos pero no es realmente alegría » - En Masaha, en Ogooué-Ivindo, un miembro de la comunidad expone que « desde la llegada de la enfermedad, provisionarse de comida en la ciudad cuesta excesivamente caro; incluso para el desplazamiento. Ha habido un cambio total en nuestra vida desde la llegada de esta enfermedad. Pero ¿qué vamos a hacer si la enfermedad persiste?» Y otro añade, « El jabón para lavarse las manos, no es todo el mundo quien puede conseguirlo todo el tiempo en el medio rural, menos aún el gel hidroalcohólico. Hemos entrado en un período en el que la caza está cerrada y todos vivimos, como saben, de la caza y la recolección; y si la caza está cerrada, no puedo ir a conseguir una gacela para poder comprar jabón, menos aún sal, para sobrevivir. Entonces, ¿cómo hacemos para lavarnos regularmente las manos 2 Video link sobre la campaña : https://youtu.be/KtxbMsqUnJI informe de la campaña de sensibilización : ayudar a las comunidades forestales a enfrentar la covid-19 10

? (...) ; ¿dónde están las medidas de acompañamiento? Eso es lo que les pedimos. La última vez que el gobierno pasó, fue para distribuir un pescado por cada familia. Pero, ¿creen que un pescado puede alimentar un hogar? No vale la pena entretenernos, la población está realmente acostumbrada a esta canción». - En la aldea Mayela, también en Ivindo, un padre de la tercera edad, hablando sobre el acceso a las mascarillas se expresó en estos términos: « No todo el mundo tiene acceso a esta mascarilla, quizás aquellos que van a la ciudad, pero hay muchos que no van; ¿cómo hacer para dotarlos de mascarillas? En todas partes hay donaciones, pero en nuestra aldea, nunca un vehículo se ha detenido, nunca una autoridad ha pasado a hacer la distribución de estas mascarillas. Venían a los cantones pero saltaban algunas aldeas; por ejemplo, saltan Mayela, van a Bengoué, saltan la otra aldea y así sucesivamente. Así que no fue regular; hubo una parte de la población que realmente fue perjudicada». - En el norte, en Haut-Ntem, el Jefe de la aldea Nylon-ville ha señalado que desde el cierre de las fronteras, la alimentación, los desplazamientos y la atención médica se han vuelto difíciles: «los comerciantes ya no pueden hacer compras, tenemos dificultades para recibir atención médica, los precios del transporte se han vuelto muy caros. Para desplazarnos, debemos obtener una autorización con el prefecto ». En Elarmintang, una agricultora del proyecto «Cacao bajo sombra» ha dejado entrever que « desde la llegada de la covid-19, los trabajos se han bloqueado. Somos una cooperativa de 18 personas y nos han dicho que no podemos estar en grupo, que solo debemos transportar dos personas por moto-benne». En la aldea Okala, el empleado de una empresa de explotación forestal ha dejado entrever esto: « Hemos estado en licencia técnica durante tres meses y hasta ahora, la empresa no nos ha llamado de nuevo ». Los ejemplos anteriores recogidos durante los intercambios en algunas aldeas objetivo muestran cómo la pandemia del coronavirus afecta a las comunidades locales. Esta situación es, con algunas excepciones, la misma para todas las poblaciones de las zonas forestales. informe de la campaña de sensibilización : ayudar a las comunidades forestales a enfrentar la covid-19 11

-- 11 de 16 --

Dificultades Durante toda la campaña, el equipo de sensibilización no ha encontrado dificultades mayores. En algunas aldeas, tuvimos algunas sorpresas con un número de participantes que a veces superaba el cupo de 10 miembros autorizado por la administración. El equipo tuvo dificultades para gestionar estos efectivos no previstos, y hacer ajustes para satisfacer a todas las comunidades en mascarillas y jabón. Conclusión El equipo de campaña ha, al término de un largo periplo en las provincias de Ngounié, Ogooué-Ivindo y Woleu-Ntem, sensibilizado a las poblaciones de doce aldeas, que viven en su mayoría en las zonas forestales de Gabón. Aunque estas poblaciones no han registrado hasta la fecha casos de Covid-19, el equipo ha notado el entusiasmo con el que han seguido la exhortación a adoptar las medidas de prevención. No hay duda de que la covid-19 impacta negativamente a los ciudadanos en todo el territorio. Sin embargo, para las comunidades locales, esto parece ser un peso adicional, especialmente en ausencia de medidas de acompañamiento, que han estado reclamando en cada una de nuestras visitas. Ya en el frente no muy fácil de reivindicación de sus derechos frente a ciertos explotadores forestales y mineros, hoy deben sufrir los efectos nocivos de las medidas de restricción impuestas por el Gobierno para contener y detener la propagación de esta pandemia. informe de la campaña de sensibilización : ayudar a las comunidades forestales a enfrentar la covid-19 12

-- 12 de 16 --

Anexos Materiales de campaña Banderola, Flyers, Carteles A2, AYUDAR A LAS COMUNIDADES FORESTALES A HACER FRENTE A LA COVID-19 a LAVARSE regularmente las manos con agua y jabón TOSER O ESTORNUDAR en su codo SALUDAR sin darse la mano EVITAR TOCARSE LA CARA USAR UNA MASCARILLA Actores clave en la conservación de la biodiversidad y la lucha contra la explotación ilegal de los recursos naturales, las comunidades locales y poblaciones indígenas de Gabón, ya marginadas, podrían ver sus condiciones de vida degradarse más con la propagación de la COVID-19. Esta campaña de sensibilización es posible gracías al apoyo financiero de EIA ¡LLAME AL 1410 en caso de enfermedad! LAVARSE REGULARMENTE LAS MANOS CON AGUA Y JABÓN TOSER O ESTORNUDAR EN SU CODO SALUDAR SIN DARSE LA MANO EVITAR TOCARSE LA CARA USAR UNA MASCARILLA AYUDAR A LAS COMUNIDADES FORESTALES A HACER FRENTE A LA COVID-19 a STOP-COVID19 C O R O N AV I R U S AYUDAR A LAS COMUNIDADES FORESTALES A HACER FRENTE A LA COVID-19 LAVARSE REGULARMENTE LAS MANOS CON AGUA Y JABÓN STOP-COVID19 C O R O N AV I R U S AYUDAR A LAS COMUNIDADES FORESTALES A HACER FRENTE A LA COVID-19 TOSER O ESTORNUDAR EN SU CODO SALUDAR SIN DARSE LA MANO, STOP-COVID19 C O R O N AV I R U S AYUDAR A LAS COMUNIDADES FORESTALES A HACER FRENTE A LA COVID-19 USAR UNA MASCARILLA STOP-COVID19 C O R O N AV I R U S AYUDAR A LAS COMUNIDADES FORESTALES A HACER FRENTE A LA COVID-19 STOP-COVID19 C O R O N AV I R U S AYUDAR A LAS COMUNIDADES FORESTALES A HACER FRENTE A LA COVID-19 M a i n t e n i r U N A D I S T A N C I A 1 m de 1 m Spot de video (http://www.brainforest-gabon.org/medias/?id=46) informe de la campaña de sensibilización : ayudar a las comunidades forestales a enfrentar la covid-19 13

-- 13 de 16 --

Algunas Fotos de campaña informe de la campaña de sensibilización : ayudar a las comunidades forestales a enfrentar la covid-19 14

-- 14 de 16 --

informe de la campaña de sensibilización : ayudar a las comunidades forestales a enfrentar la covid-19 15

BRAINFOREST B.P: 23 749 Libreville,Gabón 636 Ambowé, avenida Lucie Bongo (detrás del Camp de GAULLE) Tél. : +241 11 73 08 86 E-mail :info@brainforest-gabon.org url:http://www.brainforest-gabon.org